



## **MOTORE FUORIBORDO**

**ISTRUZIONI PER L'USO**

**Modello F2.6BM**

**SUZHOU PARSUN POWER MACHINE CO., LTD.**

**Grazie per aver acquistato un motore fuoribordo PARSUN.**

**Grazie per la fiducia riposta nella nostra azienda e nei nostri prodotti.**

- I motori fuoribordo "PARSUN" sono potenti, economici e sicuri con tecnologia e ingegneria avanzate elaborazione.
- Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il motore fuoribordo. Una comprensione approfondita delle istruzioni ti aiuterà ti aiuterà a familiarizzare con questo prodotto per un corretto funzionamento, manutenzione e cura. Ciò garantirà che il tuo rimorchio Il motore funzionerà bene in diverse condizioni.
- "PARSUN" si impegna al miglioramento continuo della qualità del prodotto. Sebbene questo manuale contenga le informazioni più aggiornate informazioni sul prodotto disponibili al momento della stampa, potrebbero esserci delle differenze tra la macchina in uso e il presente manuale. piccole irregolarità. In caso di domande sul manuale, contattare il rivenditore PARSUN locale.
- Le informazioni, le illustrazioni o le spiegazioni contenute in queste istruzioni per l'uso non costituiscono alcuna base per rivendicazioni legali nei confronti la nostra azienda.

**SUZHOU PARSUN POWER MACHINE CO., LTD**



## **Dichiarazione del produttore**

Questo motore fuoribordo soddisfa i requisiti della direttiva 2003/44/CE relativa alle emissioni di scarico e rumore. Le seguenti istruzioni di installazione e manutenzione, se applicate, garantiranno che il motore fuoribordo rimanga conforme a:

1. Limiti di emissione dei gas di scarico per la normale durata di vita del motore (350 ore o 10 anni, a seconda di quale sia a seconda di quale evento si verifica per primo) e in normali condizioni d'uso.
2. Limiti di emissione acustica in normali condizioni d'uso.

## **Avviso di alta quota**

### **Operazione ad alta quota**

La densità dell'aria ad alta quota è inferiore a quella a livello del mare. La potenza del motore diminuisce quando la massa d'aria e il rapporto aria-carburante diminuiscono. La potenza del motore fuoribordo diminuirà. Si tratta di una tendenza naturale e non è possibile modificarla modificando il motore. Ad altitudini sufficientemente elevate, possono verificarsi anche maggiori emissioni di gas di scarico a causa del maggiore arricchimento del rapporto aria-carburante. Altri problemi causati dall'alta quota possono includere difficoltà di avviamento, aumento del consumo di carburante e incrostazioni delle candele.

Per attenuare i problemi causati dall'alta quota, oltre alla naturale perdita di potenza, il rivenditore può fornire un getto principale del carburatore per alta quota. Per un ugello principale alternativo e istruzioni di installazione, contattare l'assistenza clienti.

Nella tabella sottostante sono elencati il codice articolo e l'altitudine minima consigliata per l'uso del getto principale del carburatore ad altitudini elevate.

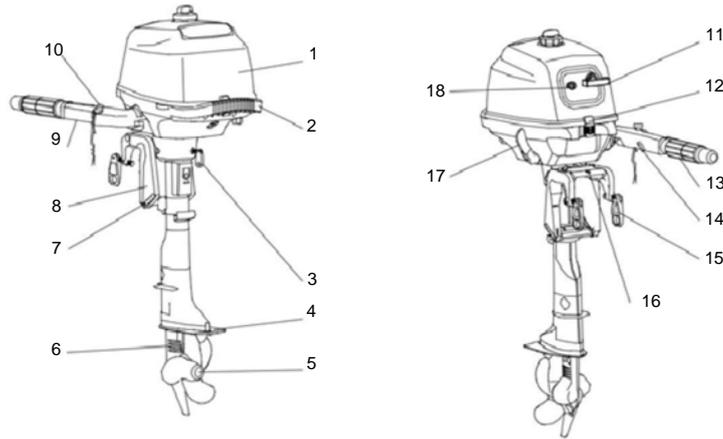
MODELLO	UGELLO PRINCIPALE	NUMERO PARTE	ALTITUDINE
F2.6	Ugello principale standard	Modello H100-S	2000 piedi (609,6 metri)
	Ugello principale ad alta quota	Altezza 100x1,08	

#### AVVERTIMENTO

**Utilizzare un motore con una configurazione errata a una determinata altitudine può aumentare le emissioni e ridurre l'efficienza del carburante e le prestazioni. Se un carburatore è stato modificato per funzionare ad altitudini elevate, la miscela aria-carburante risulterà troppo magra per l'uso a basse altitudini. L'uso ad altitudini inferiori a 609,6 metri (2.000 piedi) con un carburatore modificato può causare il surriscaldamento del motore e danneggiarlo gravemente. Per l'uso a basse altitudini, chiedere al rivenditore di riportare il carburatore alle specifiche originali di fabbrica.**

# 1. Componenti principali e informazioni generali

## 1.1 Componenti principali

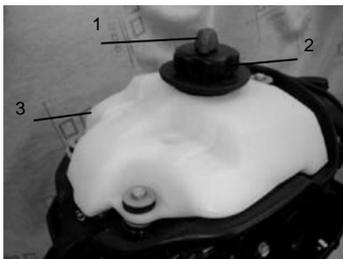


- 1. Carenatura superiore
- 2. Maniglia per il trasporto
- 3. Vite di frizione dello sterzo
- 4. Piastra anticavitazione
- 5. Elica
- 6. Fornitura di acqua di raffreddamento
- 7. Asta di rifinitura

- 8. Supporto morsetto
- 9. Maniglia del timone
- 10. Pulsante di arresto motore
- 11. Maniglia di avviamento
- 12. Leve di bloccaggio del coperchio superiore
- 13. Regolatore di frizione dell'acceleratore
- 14. Attacco della corda

- 14. Maniglia dell'acceleratore
- 15. Vite di serraggio
- 16. Interruttore del cavo di arresto motore
- 17. Leva del cambio
- 18. Manopola dello starter

Il tuo modello contiene un serbatoio di carburante incorporato, le sue parti sono le seguenti:



- 1. Vite di spurgo dell'aria
- 2. Tappo del serbatoio del carburante



- 3. Serbatoio carburante incorporato
- 4. Rubinetto carburante (posizione chiusa)



**AVVERTIMENTO**

**Il serbatoio del carburante fornito con questo motore poteva essere utilizzato solo come riserva di carburante per il suo funzionamento e non deve essere utilizzato come serbatoio di carburante.**

## 1.2 Informazioni generali

### Parametro

### 1.2.1 Specifiche

Elementi	Dati	Elementi	Dati
Tipo di motore	4 tempi	Carburante consigliato	Benzina senza piombo normale
Trasferire	S 72cm <sup>3</sup>	Capacità del serbatoio del carburante incorporato	1,2 litri
Corsa di foratura X	54,0 x 31,5 mm Olio motore consigliato 2,08 (27/13)		SAE10W30 o SAE10W40
Rapporto di trasmissione		Quantità di olio motore	0,35 l
Lunghezza totale	645mm	Olio per ingranaggi consigliato	Olio per ingranaggi ipoidi SAE.90
Larghezza totale	343mm	Quantità di olio di trasmissione	75cc
Altezza totale (S/L)	1013/1140mm	Candela	Modello BR6HS
Peso (S/L)	17/18 Kg	Distanza della candela	Da 0,6 a 0,7 mm
Altezza della traversa (S/L)	381/508 mm		

### Prestazione

Elementi	Dati	Elementi	Dati
Potenza massima	1,9 kW/5500 giri/min (2,6 CV)	Gioco valvola IN (motore freddo)	Da 0,08 a 0,12 mm
A tutto gas intervallo operativo	da 5250 a 5750 giri/min	Gioco valvole EX (motore freddo)	Da 0,08 a 0,12 mm
Velocità minima (in folle)	1900 ± 100 giri/min	Serraggio momento	25,0 Nm
		Candela	18,0 Nm
		Vite di scarico olio motore	

## 1.2.2 Istruzioni per il rifornimento

Istruzioni per il rifornimento:

Benzina consigliata:  
benzina senza piombo normale, se non disponibile, benzina super.

In caso di battito o rumore metallico, utilizzare una marca diversa di benzina o carburante super senza piombo.

Se si utilizza normalmente benzina con piombo, le valvole del motore e le parti correlate devono essere controllate ogni 100 ore di funzionamento.



### AVVERTIMENTO:

- Non fumare e tenersi lontano da scintille, fiamme o altre fonti di accensione durante il rifornimento.
- Spegner il motore prima di effettuare il rifornimento.
- Fare rifornimento in un'area ben ventilata.
- Rifornire i serbatoi carburante portatili dell'imbarcazione.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio del carburante.
- Fare attenzione a non rovesciare la benzina; se dovesse rovesciarsi, asciugarla immediatamente.
- Dopo il rifornimento, serrare saldamente il tappo di riempimento.
- Se ingerisci un po' di benzina, inalare una grande quantità di fumi di benzina o  
Se la benzina entra in contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico.
- Se la benzina entra in contatto con la pelle, lavarla immediatamente con acqua e sapone.
- Cambiare i vestiti se vi si rovescia addosso della benzina.
- Non toccare le parti metalliche con l'ugello del carburante per evitare scintille elettrostatiche.

## **ATTENZIONE:**

Utilizzare solo benzina nuova e pulita, conservata in contenitori puliti e non contaminata da acqua o sostanze estranee.

Olio motore:

Olio motore consigliato: olio per motori fuoribordo a 4 tempi SAE10W30 e SAE10W40 (0,35 l).



**AVVERTIMENTO:**

- **Non avviare il motore quando il livello dell'olio è basso. Potrebbero verificarsi danni gravi.**
- **Controllare sempre il livello dell'olio prima di avviare il motore.**

## **ATTENZIONE:**

**Tutti i motori a 4 tempi vengono consegnati dalla fabbrica senza olio motore.**

### **1.2.3 Selezione dell'elica**

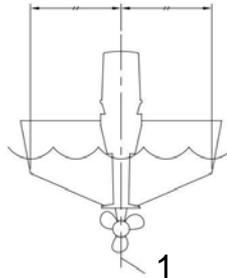
Le prestazioni del tuo motore fuoribordo saranno influenzate in modo critico dalla scelta dell'elica, poiché la scelta sbagliata potrebbe influire negativamente sulle prestazioni. Il motore fuoribordo è dotato di eliche selezionate per offrire ottime prestazioni in diverse applicazioni, ma in alcuni casi potrebbe essere più adatta un'elica con un passo diverso. I rivenditori "PARSUN" dispongono di una vasta gamma di eliche e possono consigliarti e installare sul tuo fuoribordo l'elica più adatta alla tua applicazione.

Per carichi più pesanti e bassi regimi del motore, è più adatta un'elica con un passo più piccolo. Al contrario, un'elica con passo alto è più adatta a carichi operativi inferiori perché consente di mantenere il corretto regime del motore.

## 2 Operazione

### 2.1 Installazione

Montare il motore fuoribordo sulla linea centrale (linea di chiglia) dell'imbarcazione. Per le imbarcazioni senza chiglia o asimmetriche, consultare il venditore.



1. linea centrale (linea di chiglia)

### **NOTA:**

Durante la prova in acqua, controllare la galleggiabilità dell'imbarcazione a riposo e con il massimo carico. Controlla se è statico livello dell'acqua nel coperchio di scarico sufficientemente basso da impedire all'acqua di entrare nella testa di trasmissione quando l'acqua sale a causa delle onde quando il fuoribordo non è in funzione.

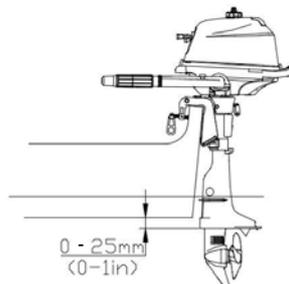
 **AVVERTIMENTO:**

- Il sovraccarico dell'imbarcazione può causare grave instabilità. Non installare un motore fuoribordo con una potenza superiore a quella massima indicata sulla targhetta della capacità dell'imbarcazione. Se la nave non è dotata di targa di capacità di carico, consultare il produttore dell'imbarcazione.

- L'installazione errata del motore fuoribordo può portare a situazioni pericolose. Sui modelli montati in modo permanente, dovrebbe rivolgetevi al vostro rivenditore o a una persona esperta nel montaggio corretto del motore. Se stai installando il motore da solo, dovresti farti formare da una persona esperta. Per i modelli portatili, il rivenditore o un'altra persona esperta con il corretto montaggio del motore fuoribordo dovrebbe mostrarti come montare il tuo motore.
- Le informazioni fornite in questa sezione sono solo a scopo di riferimento. Una corretta installazione dipende in parte da esperienza e la combinazione specifica di imbarcazione e motore.

## 2.1.1 Altezza di montaggio

L'altezza di montaggio del motore fuoribordo influisce notevolmente sull'efficienza operativa della tua imbarcazione. Se l'altezza di montaggio è se è troppo alta, si verifica la cavitazione e quindi una riduzione della spinta. Se l'altezza di montaggio è troppo bassa, la resistenza all'acqua aumenterà, riducendo così l'efficienza del motore. Installare il motore fuoribordo in modo che la piastra anticavitazione si trovi tra il fondo dell'imbarcazione e un livello 25 mm al di sotto di esso.



## **NOTA:**

L'altezza di montaggio ottimale per un motore fuoribordo è influenzata dalla combinazione barca/motore e dalle esigenze di utilizzo. Effettuare delle prove su strada a diverse altezze può aiutare a determinare l'altezza di montaggio ottimale. Maggiori informazioni per te sono forniti dal rivenditore "PARSUN" o dal produttore dell'imbarcazione.

### **2.1.2 Fissaggio del motore fuoribordo**

1. Serrare la vite di fissaggio della traversa in modo uniforme e sicuro. Durante il funzionamento del motore fuoribordo, controllare di tanto in tanto che i bulloni di serraggio siano ben serrati, poiché il motore potrebbe rilasciare delle vibrazioni.



#### **AVVERTIMENTO:**

- Bulloni di montaggio allentati potrebbero causare la caduta del motore fuoribordo o il suo spostamento sullo specchio di poppa. Ciò potrebbe causare la perdita del controllo.
- Assicurarsi che le viti di serraggio siano serrate saldamente. Durante il funzionamento, controllare di tanto in tanto che i bulloni siano ben serrati.

2. Se il motore è dotato di un cavo per fissarlo, è necessario utilizzare un cavo o una catena. Fissarlo a un punto di montaggio sicuro sull'imbarcazione per evitare la perdita completa del motore qualora dovesse cadere accidentalmente dallo specchio di poppa.



3. Fissare la staffa di serraggio alla traversa utilizzando le viti appropriate. Per maggiori dettagli, contattare il proprio rivenditore PARSUN.



**AVVERTIMENTO:**

**Non utilizzare viti, dadi o rondelle non adatti. Dopo il serraggio, testare il motore e controllarne la tenuta.**

## 2.2 Avviamento del motore

Il tuo nuovo motore necessita di un certo periodo di rodaggio per consentire alle superfici di contatto delle parti mobili di consumarsi in modo uniforme.

### **ATTENZIONE:**

**La mancata osservanza della procedura di rodaggio può ridurre la durata del motore o addirittura danneggiarlo gravemente.**

1. Per la prima ora di funzionamento:

Far girare il motore a 2000 giri/min o circa a metà acceleratore.

2. Per la seconda ora di funzionamento:

Far girare il motore a 3000 giri/min, ovvero a circa tre quarti dell'acceleratore.

3. Le prossime otto ore di funzionamento:

Evitare di utilizzare il motore a pieno regime per più di cinque minuti alla volta.

4. Far funzionare il motore normalmente.

## 2.3 Controlli pre-operativi

### Carburante

- Controllare di avere carburante sufficiente per il viaggio.
- Assicurarsi che non vi siano perdite di carburante o fumi di benzina.
- Controllare i collegamenti della linea del carburante e assicurarsi che siano ben serrati.
- Assicurarsi che il serbatoio del carburante sia posizionato su una superficie sicura e piana e che la linea del carburante sia non siano attorcigliati, appiattiti o che possano entrare in contatto con oggetti appuntiti.

### Comandi

- ~~Una volta~~ Prima di avviare il motore, controllare che l'acceleratore, il cambio e lo sterzo funzionino correttamente.
- I comandi devono funzionare senza intoppi, senza alcun gioco insolito o inceppato.
- Controllare eventuali collegamenti allentati o danneggiati.
- Controllare il funzionamento dell'avviamento e dell'interruttore quando il motore fuoribordo è in acqua.

### Motore

- Controllare il motore e il montaggio del motore.
- Controllare che non vi siano elementi di fissaggio allentati o danneggiati.
- Controllare che l'elica non sia danneggiata.

### Controllo del livello dell'olio motore 1.

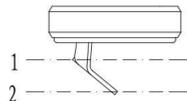
Posizionare il motore fuoribordo in posizione verticale (non inclinato).



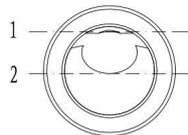
2. Controllare il livello dell'olio utilizzando l'apposita finestrella per accertarsi che il livello sia compreso tra i segni superiore e inferiore. Aggiungere olio se il livello è al di sotto del segno inferiore oppure scaricare fino al livello specificato se è al di sopra del segno superiore.



1. Finestra di controllo del livello dell'olio



1. Indicatore di livello superiore
2. Indicatore di livello inferiore



 **AVVERTIMENTO:**

Se un elemento non funziona correttamente durante il controllo pre-operativo, farlo controllare prima controllare e riparare il controllo del motore fuoribordo.

Altrimenti potrebbe verificarsi un incidente.

**ATTENZIONE:**

Non avviare il motore fuori dall'acqua. Potrebbero verificarsi surriscaldamento e gravi danni al motore.

## 2.4 Rifornamento

 **AVVERTIMENTO:**

La benzina e i suoi vapori sono altamente infiammabili ed esplosivi. Tenere lontano da scintille, sigarette, fiamme o altre fonti di accensione.

1. Rimuovere il tappo del serbatoio del carburante.
2. Riempire con attenzione il serbatoio del carburante.



3. Dopo aver riempito il serbatoio, chiudere bene il tappo. Asciugare eventuali fuoriuscite di carburante.

## 2.5 Avviamento del motore

1. Allentare la vite di spurgo sul tappo del serbatoio del carburante.

Un giro per il serbatoio incorporato.



2. Aprire il rubinetto del carburante.



3. Portare la leva del cambio in folle.



**NOTA:**

**Fissare il cordino dell'interruttore di arresto del motore per fissarlo ai vestiti, al braccio o gamba. Quindi installare la piastra di bloccaggio sull'altra estremità del cavo nell'interruttore del motore.**



**AVVERTIMENTO:**

- Il motore deve essere avviato in folle, altrimenti il motorino di avviamento potrebbe danneggiarsi.
- Non attaccare il cordino a indumenti che potrebbero strapparsi. Non far passare la corda dove potrebbe aggrovigliarsi e impedirne il funzionamento.
- Evitare di tirare accidentalmente il cavo durante il normale funzionamento.

La perdita di potenza del motore comporta la perdita del controllo dello sterzo. Inoltre, senza la potenza del motore, la barca potrebbe rallentare rapidamente. Ciò potrebbe causare lo sbalzamento in avanti di persone e oggetti presenti sull'imbarcazione.



4. Posizionare la manopola dell'acceleratore in posizione "START".



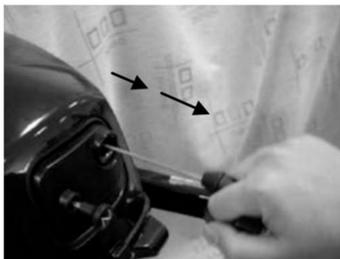
5. Estrarre completamente la manopola dello starter.



**NOTA:**

- **Non è necessario utilizzare lo starter quando si avvia un motore caldo.**
- **Se lo starter viene lasciato in posizione "START" mentre il motore è in funzione, il motore funzionerà male o non si avvierà. si ferma.**

6. Tirare lentamente la maniglia dell'avviamento a strappo finché non si avverte resistenza. Quindi tirare forte per iniziare subito e Avviare il motore. Ripetere se necessario.



7. Dopo l'avvio del motore, riportare lentamente la maniglia dell'avviamento a strappo nella posizione originale prima di rilasciarla.

8. Riportare lentamente la manopola dell'acceleratore in posizione completamente chiusa.

#### **ATTENZIONE:**

- **Quando il motore è freddo, è necessario riscaldarlo.**
- **Se il motore non si avvia al primo tentativo, ripetere la procedura.**
- **Se il motore non si avvia dopo 4 o 5 tentativi, aprire leggermente l'acceleratore (tra 1/8 e 1/4) e riprova.**

## **2.6 Riscaldamento del motore**

1. Dopo aver avviato il motore, riportare la manopola dello starter nella posizione a metà. Circa nei primi 5 minuti dopo

Prima di avviare il motore, riscaldarlo azionandolo a un quinto dell'acceleratore o meno. Dopo che il motore si è riscaldato, spingere completamente la manopola strozzatori.

**ATTENZIONE:**

- Se si lascia la manopola dello starter tirata fuori dopo aver avviato il motore, il motore si spegnerà. si ferma.
- A temperature pari o inferiori a -5 °C secondi dopo l'avvio.

2. Controllare che l'acqua fuoriesca in modo costante dalla porta di controllo dell'acqua di raffreddamento.



**ATTENZIONE:**

- Se l'acqua non esce dal foro mentre il motore è in funzione, arrestare il motore e controllare che  
Controllare che l'ingresso dell'acqua di raffreddamento sul coperchio inferiore o il foro di controllo dell'acqua di raffreddamento non siano ostruiti.
- Se il problema non può essere individuato e riparato, contattare il rivenditore PARSUN.

## 2.7 Ingranaggi

### AVVERTIMENTO:

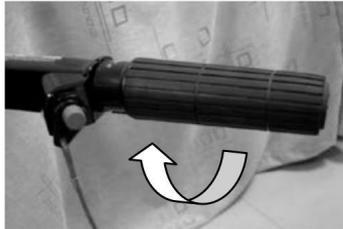
Prima di muoverti, assicurati che non ci siano bagnanti o ostacoli nelle vicinanze.

### ATTENZIONE:

Per passare dalla marcia avanti alla retromarcia o viceversa, per prima cosa chiudere l'acceleratore in modo che il motore giri al minimo (o a bassa velocità).

### 2.7.1 Passaggio

1. Posizionare la manopola dell'acceleratore in posizione completamente chiusa.



2. Spostare rapidamente e con decisione la leva del cambio in avanti dalla posizione di folle.

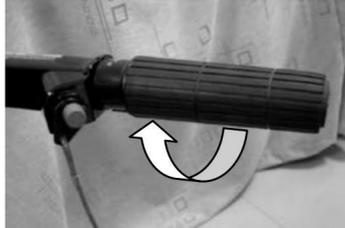


## 2.7.2 Invertire

 **AVVERTIMENTO:**

**Guidare lentamente durante la retromarcia. Non aprire il gas più della metà. Altrimenti la nave potrebbe diventare instabile, il che potrebbe causare la perdita di controllo e un incidente.**

1. Posizionare la leva dell'acceleratore in posizione completamente chiusa.



2. Ruotare il motore fuoribordo di 180°.

3. Spostare rapidamente e con decisione la leva del cambio dalla posizione folle alla retromarcia.



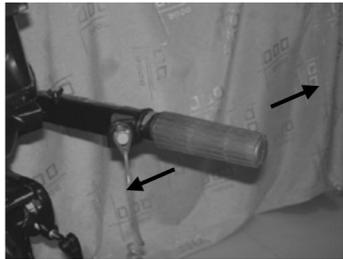
**NOTA: il motore**

fuoribordo può ruotare di 360° nel supporto (sistema di rotazione completa). La barca può anche essere sottoposta a backup semplicemente ruotando il motore fuoribordo di 180° con la maniglia dello sterzo rivolta verso di sé.

## 2.8 BARRA DI GUIDA

### 1. Cambia direzione

Per cambiare direzione, spostare la leva del timone verso sinistra o verso destra, come desiderato.



### 2. Cambia la velocità

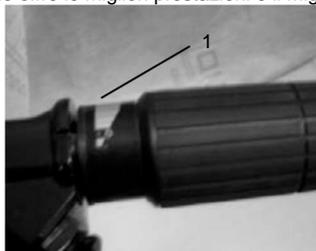
Girare la maniglia in senso antiorario per aumentare la velocità e in senso orario per diminuirla.

riduzione della velocità.

### 3. Indicatore del gas

L'indicatore del gas si trova sulla maniglia del gas. La curva del consumo di carburante sull'indicatore dell'acceleratore mostra la relativa la quantità di carburante consumata per ogni posizione dell'acceleratore.

Scegli l'impostazione che offre le migliori prestazioni e il miglior risparmio di carburante per l'operazione desiderata.

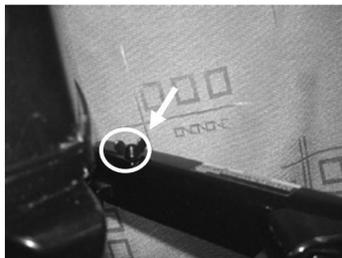


1. Indicatore del gas

#### 4. Regolatore di frizione dell'acceleratore

Il regolatore di attrito dell'acceleratore si trova sulla maniglia del timone, fornisce una resistenza regolabile al movimento della maniglia dell'acceleratore e può essere impostato in base alle preferenze dell'operatore. Per aumentare la resistenza, ruotare la manopola di regolazione in senso orario. Per diminuire la resistenza, ruotare l'elemento di regolazione in senso antiorario.

Se si desidera una velocità costante, stringere il regolatore per mantenere l'impostazione dell'acceleratore desiderata.



#### AVVERTIMENTO:

**Non serrare eccessivamente il regolatore di frizione. Se la resistenza è eccessiva, potrebbe risultare difficile muovere la leva dell'acceleratore, o maneggiare, il che potrebbe causare un incidente.**

## 2.9 Arresto del motore

### NOTA:

**Prima di spegnere il motore, lasciarlo raffreddare per qualche minuto al minimo o a bassa velocità. Si sconsiglia di spegnere il motore immediatamente dopo aver funzionato ad alta velocità.**

### PROCEDURA:

1. Premere e tenere premuto il pulsante di arresto del motore finché il motore non si arresta completamente.

### NOTA:

Se il fuoribordo è dotato di un cordino per l'interruttore di arresto del motore, è possibile arrestare il motore anche tirando il cordino e rimuovendo la piastra di bloccaggio dall'interruttore di arresto del motore.



2. Serrare la vite di spurgo sul tappo del serbatoio del carburante e posizionare la leva o la manopola del rubinetetto del carburante in posizione chiusa.

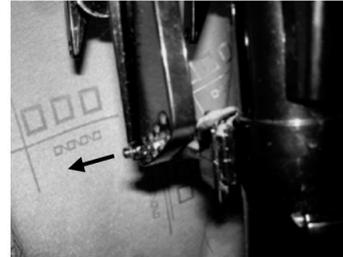


## 2.10 Regolazione del motore fuoribordo

Nella staffa di fissaggio sono presenti 4 o 5 fori per regolare l'angolo di inclinazione del motore fuoribordo.

1. Spegner il motore.

2. Rimuovere la barra di compensazione dal morsetto della staffa inclinando leggermente il motore fuoribordo verso l'alto.



3. Posizionare l'asta nel foro desiderato. Eseguire delle prove con il trim impostato su diverse angolazioni per trovare la posizione più adatta alla propria imbarcazione e alle condizioni operative.

 **AVVERTIMENTO:**

- Spegner il motore prima di regolare l'angolo di assetto.
- Fare attenzione a non pizzicare l'asta durante la rimozione o l'installazione.
- Prestare attenzione quando si tenta per la prima volta la posizione di assetto. Aumentare gradualmente la velocità e prestare attenzione a eventuali segnali di instabilità o problemi di controllo. Un angolo di inclinazione errato può causare la perdita di controllo.

## 2.11 Inclinazione verso l'alto e verso il basso

Se il motore viene spento per un periodo di tempo o se la barca è ancorata in acque poco profonde, il motore fuoribordo deve essere inclinare verso l'alto per proteggere l'elica e il rivestimento dai danni causati dall'urto con ostacoli e anche per ridurre corrosione.



**AVVERTIMENTO:**

- **Durante l'inclinazione verso l'alto e verso il basso, assicurarsi che non ci sia nessuno vicino al motore fuoribordo e fare attenzione a non incastrare parti del corpo tra l'unità di trasmissione e il supporto del motore.**
- **Serrare la vite di spurgo e posizionare il rubinetto del carburante in posizione chiusa se il fuoribordo verrà inclinato per più di qualche minuto. In caso contrario potrebbero verificarsi perdite di carburante.**

**NOTA:**

- **Non inclinare il motore spingendo sulla maniglia del timone, poiché ciò potrebbe rompersi.**
- **Il motore fuoribordo non può essere inclinato durante la retromarcia o quando il motore fuoribordo è ruotato di 180° (rivolto verso Indietro).**

### **2.11.1 Inclinazione verso l'alto**

1. Posizionare la leva del cambio in folle (se in dotazione) e girare il fuoribordo in avanti.



2. Serrare il registro della frizione dello sterzo ruotandolo in senso orario finché il motore non riesce più a girare liberamente.



3. Serrare la vite di spurgo.



4. Chiudere il rubinetto del carburante.



5. Afferrare la maniglia posteriore e inclinare il motore completamente verso l'alto finché la leva di inclinazione non si blocca automaticamente.



### 2.11.2 Inclinazione verso il basso 1.

Inclinare leggermente il motore fuoribordo verso l'alto.

2. Abbassare lentamente il motore fuoribordo tirando verso l'alto la leva della barra di supporto dell'inclinazione.



3. Allentare il regolatore della frizione dello sterzo ruotandolo in senso antiorario e regolare la frizione dello sterzo in base alle preferenze dell'operatore.



 **AVVERTIMENTO:**

**Se la resistenza è eccessiva, potrebbe risultare difficile sterzare, con il rischio di causare un incidente.**

## 2.12 Navigazione in altre condizioni

### 2.12.1 Navigazione in acque poco profonde

Il motore fuoribordo può essere parzialmente inclinato verso l'alto per consentirne il funzionamento in acque poco profonde.

 **AVVERTIMENTO:**

- **Il meccanismo di blocco dell'inclinazione non funziona quando il sistema di navigazione viene utilizzato in acque poco profonde.**
- **Abbassare la barca alla velocità più bassa possibile per evitare che il motore fuoribordo si sollevi dall'acqua, che porterebbe alla perdita del controllo.**
- **Ripartare il motore fuoribordo nella sua posizione normale una volta che la barca torna in acque più profonde.**

## **ATTENZIONE:**

L'ingresso dell'acqua di raffreddamento sull'unità inferiore non deve essere al di sopra del livello dell'acqua quando regolato e navigare in acque poco profonde. In caso contrario, potrebbero verificarsi gravi danni dovuti al surriscaldamento. Per la procedura di inclinazione, vedere parte 2.11.

### **2.12.2 Navigazione in acqua salata**

Dopo aver utilizzato il motore in acqua salata, lavare i passaggi dell'acqua di raffreddamento con acqua dolce per mantenerli puliti. prevenire l'intasamento dovuto ai depositi di sale.

### 3. Manutenzione

Quando si utilizza un motore fuoribordo, è necessaria una manutenzione regolare per garantirne le prestazioni.



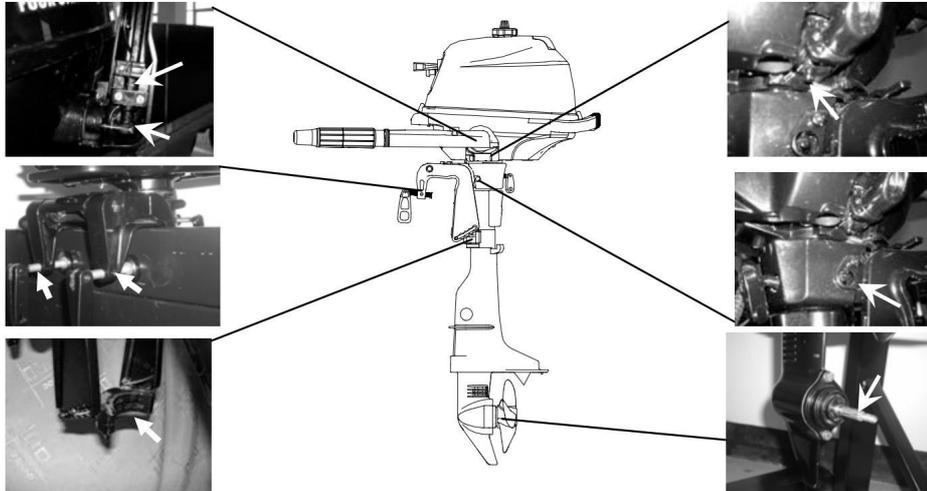
#### AVVERTIMENTO:

Se non diversamente specificato, ricordarsi di spegnere il motore durante la manutenzione. Se né tu né il proprietario avete familiarità con la manutenzione della macchina, questo lavoro dovrà essere eseguito dal tuo rivenditore PARSUN o da un altro meccanico qualificato.

#### ATTENZIONE:

Se fossero necessarie parti di ricambio, utilizzare solo parti originali PARSUN o parti dello stesso tipo, con resistenza e materiali equivalenti.

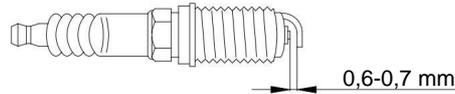
#### 3.1 Lubrificazione



### 3.2 Pulizia e regolazione della candela

Dovresti rimuovere e ispezionare regolarmente la candela, poiché il calore e i depositi possono causare la scintilla il tappo si disintegra e si erode lentamente. Se necessario, sostituire la candela con un'altra il tipo giusto.

Prima di installare la candela, misurare la distanza tra gli elettrodi con un calibro per cavi, regolandolo se necessario in base alle specifiche.



Durante l'installazione del tappo, pulire sempre la superficie di tenuta e utilizzare una nuova guarnizione. Pulisci lo sporco da filettature e avvitare la candela con la coppia di serraggio corretta.

### 3.3 Controllo del sistema di alimentazione

1. Controllare che il tubo del carburante non presenti perdite, crepe o danni. Se viene riscontrato un problema, il rivenditore PARSUN o un altro meccanico qualificato devono ripararlo immediatamente.





**AVVERTIMENTO:**

- **Controllare regolarmente eventuali perdite di carburante.**
- **Se viene rilevata una perdita di carburante, il sistema di alimentazione deve essere riparato da un meccanico qualificato.**

### 3.4 Controllo del regime minimo

Per questa procedura è necessario utilizzare un tachimetro diagnostico. I risultati possono variare a seconda che il test venga eseguito utilizzando un attacco di lavaggio, in una vasca di prova o con il fuoribordo in acqua.

1. Avviare il motore e lasciarlo riscaldare completamente in folle finché non funziona regolarmente.
2. Verificare che il regime minimo sia impostato secondo le specifiche.

Regime minimo: 1900 ± 100 giri/min

**ATTENZIONE:**

**Un corretto controllo del minimo è possibile solo quando il motore è completamente caldo. Se non si riscalda completamente, il regime minimo verrà misurato più alto del normale. Se si riscontrano difficoltà nella verifica del regime del minimo o se è necessario regolarlo, consultare il rivenditore PARSUN o un altro meccanico qualificato.**

### 3.5 Sostituzione dell'olio motore



**AVVERTIMENTO:**

- **Evitare di scaricare l'olio motore immediatamente dopo aver spento il motore. L'olio è caldo e Maneggiatelo con cura per evitare di scottarvi.**
- **Assicurarsi che il motore fuoribordo sia fissato saldamente allo specchio di poppa o a un supporto stabile.**

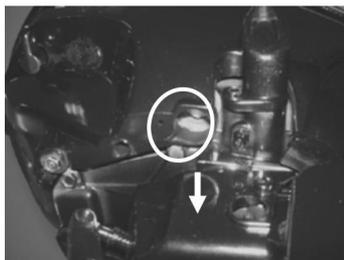
**ATTENZIONE:**

**Cambiare l'olio motore dopo le prime 10 ore di funzionamento e successivamente ogni 100 ore o a intervalli di 6 mesi. Altrimenti il motore si usurerà rapidamente. Cambiare l'olio motore quando è caldo e al minimo.**

1. Posizionare il motore fuoribordo in posizione verticale (non inclinato).



2. Preparare un contenitore adatto che possa contenere una quantità maggiore del volume di olio motore. Rilasciare e Togliere il tappo di scarico tenendo un contenitore sotto il foro di scarico. Quindi rimuovere il tappo di riempimento dell'olio. Lasciare scolare completamente l'olio. Asciugare immediatamente l'olio versato.



3. Installare una nuova guarnizione sul tappo di scarico dell'olio. Stringere la vite di scarico.
4. Aggiungere la giusta quantità di olio attraverso il foro di riempimento. Installare il tappo di riempimento.
5. Avviare il motore e accertarsi che non vi siano perdite di olio.
6. Spegnerne il motore e attendere 3 minuti. Per sicurezza, controllare nuovamente il livello dell'olio con l'astina di livello. finestrelle del livello dell'olio. Il livello si trova tra i segni superiore e inferiore.

**ATTENZIONE:**

**L'olio deve essere cambiato più frequentemente quando il motore viene utilizzato in condizioni avverse, ad esempio durante una pesca a traina prolungata.**

### **3.6 Controllo del cablaggio e dei connettori**

Controllare che ciascun filo di terra sia correttamente fissato e che ciascun connettore sia collegato saldamente.

### **3.7 Controllo delle perdite**

Controllare che non vi siano perdite di scarico o di acqua dai giunti tra il coperchio dello scarico, la testata del cilindro e il corpo del cilindro. Controllare che non vi siano perdite di olio attorno al motore.

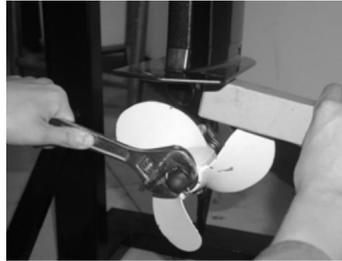
**ATTENZIONE:**

**Se si riscontrano perdite, contattare il rivenditore PARSUN.**

### 3.8 Ispezione dell'elica

 **AVVERTIMENTO:**

- Prima di ispezionare, rimuovere o installare l'elica, adottare sempre precauzioni per garantire che il motore non si avvii accidentalmente, ad esempio rimuovendo i cappucci delle candele dalle candele, mettendo la leva del cambio in folle e rimuovendo il cordino dal motore interruttore di arresto, ecc.
- Non tenere l'elica con la mano quando si allenta o si serra il dado dell'elica. Posizionare un blocco di legno tra la piastra anticavitazione e l'elica per evitare che quest'ultima ruoti.  
Se il motore si avvia mentre ci si trova nelle vicinanze, potrebbe verificarsi un incidente grave.



1. Controllare ogni pala dell'elica per usura, erosione causata da cavitazione o ventilazione o altro danno.
2. Controllare che l'albero cardanico non sia danneggiato.
3. Controllare che la scanalatura/perno di taglio non sia usurata o danneggiata.
4. Controllare che il filo non sia aggrovigliato attorno all'albero dell'elica.

5. Controllare che il paraolio dell'albero dell'elica non sia danneggiato.

### 3.8.1 Smontaggio dell'elica

1. Raddrizzare la coppiglia ed estrarla utilizzando una pinza.
2. Rimuovere il dado dell'elica, la rondella e il distanziale (se in dotazione).
3. Rimuovere l'elica e la rondella reggispinta.



1. Coppiglia
2. Dado dell'elica
3. Rondella
4. Elica
5. Rondella reggispinta

### 3.8.2 Installazione dell'elica

#### ATTENZIONE:

- **Prima di installare l'elica, non dimenticare di installare la rondella assiale, altrimenti l'alloggiamento inferiore e i danni all'attacco dell'elica.**
- **Assicurarsi di utilizzare una nuova coppiglia e di piegare saldamente le estremità. Altrimenti l'elica potrebbe uscire dal traffico e perdersi.**

1. Applicare grasso marino o grasso resistente alla corrosione all'albero dell'elica.
2. Installare il distanziale (se in dotazione), la rondella reggispinta e l'elica sull'albero dell'elica.
3. Installare il distanziale (se in dotazione) e la rondella.

4. Serrare il dado dell'elica. Allineare il dado dell'elica con il foro dell'elica. Inserire la nuova coppia nel foro e piegarla.

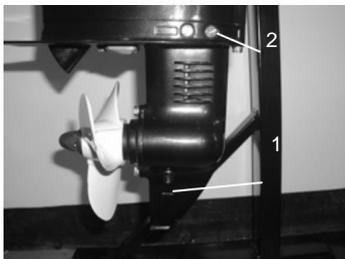
le estremità della coppia.

## 3.9 Sostituzione dell'olio del cambio

### AVVERTIMENTO:

- ⚠ • **Assicurarsi che il motore fuoribordo sia fissato saldamente allo specchio di poppa o a un supporto stabile.**
- **Non mettere mai le mani sotto l'unità inferiore quando il fuoribordo è inclinato, anche se la leva o la manopola di supporto dell'inclinazione sono bloccate. La caduta del motore può causare lesioni gravi.**

1. Inclinare il motore fuoribordo in modo che il tappo di scarico dell'olio del cambio si trovi nel punto più basso possibile.
2. Posizionare un contenitore adatto sotto la scatola del cambio.
3. Rimuovere il tappo di scarico dell'olio della trasmissione.



1. Tappo di scarico dell'olio della trasmissione

2. Tappo livello olio

### ATTENZIONE:

**Cambiare l'olio della trasmissione dopo le prime 10 ore di funzionamento e ogni 100 ore o 6 mesi a intervalli dopo. Altrimenti il cambio si usurerà rapidamente.**

4. Rimuovere il tappo del livello dell'olio per consentire all'olio di fuoriuscire completamente.

**ATTENZIONE:**

**Dopo averlo scaricato, controllare l'olio usato. Se l'olio è lattiginoso, significa che nella scatola del cambio è penetrata acqua, che può danneggiarla. Rivolgiti al tuo rivenditore PARSUN.**

5. Utilizzando un dispositivo di riempimento flessibile o a pressione, iniettare l'olio per ingranaggi nello scarico dell'olio per ingranaggi foro per vite dell'olio.
6. Quando l'olio inizia a fuoriuscire dal foro del tappo di livello dell'olio, inserire e serrare il tappo di livello dell'olio (se necessario, sostituire il distanziale della guarnizione).
7. Installare e serrare il tappo di scarico dell'olio della trasmissione (sostituire il distanziale se necessario). inserto guarnizione).

### 3.10 Pulizia del serbatoio del carburante



**AVVERTIMENTO:**

- **Durante la pulizia del carburante, tenere lontano da scintille, sigarette, fiamme o altre fonti accensione del serbatoio.**
- **Pulire il serbatoio del carburante in un'area ben ventilata.**

1. Svuotare il serbatoio del carburante in un contenitore omologato.
2. Versare una piccola quantità di solvente adatto nel serbatoio. Rimettere il tappo e agitare il serbatoio.  
Scaricare completamente il solvente.
3. Estrarre il gruppo tubo carburante dal serbatoio.
4. Pulire il filtro con un solvente detergente adatto e lasciarlo asciugare.
5. Sostituire la guarnizione con una nuova. Reinstallare il giunto del carburante e serrare saldamente i bulloni.

### 3.11 Controllo e sostituzione dell'anodo

Controllare regolarmente gli anodi esterni. Rimuovere il calcare dalle superfici dell'anodo. Per la sostituzione degli anodi esterni, rivolgersi a un rivenditore PARSUN.

#### **ATTENZIONE:**

Non verniciare gli anodi poiché saranno inefficaci e potrebbero accelerare la corrosione del motore.



### 3.12 Controllo del coperchio superiore

Controllare il fissaggio del coperchio superiore premendolo con entrambe le mani. Se è allentato, farlo riparare da un rivenditore PARSUN.



### 3.13 Tabella di manutenzione

Se il motore viene utilizzato in condizioni normali, sottoposto a manutenzione e riparato correttamente, può funzionare normalmente entro il normale arco di vita.

La frequenza della manutenzione può essere regolata in base alle condizioni operative, ma la tabella seguente fornisce linee guida generali.

Il simbolo “•” indica i controlli che puoi eseguire tu stesso.

Il simbolo “•\*” indica lavori che devono essere eseguiti dal tuo rivenditore Parsun.

Articolo	Operazione	Iniziale		Ogni	
		10 ore ( 1 mese )	50 ore ( 3 mesi ) •*	100 ore (6 mesi) •*	200 ore ( 1 anno )
Anodo(i) (esterno)	Controllare/sostituire				
Anodo(i) (interno)	Controllare/sostituire				•
Pulizia dei passaggi dell'acqua di raffreddamento			•	•	
Morsetto carenatura	Controllare				•
Filtro carburante (monouso)	Ispezione/pulizia	•	•	•	
Sistema di alimentazione	Controllare	•	•	•	
Serbatoio carburante (portatile cisterna)	Ispezione/pulizia				•
Olio per ingranaggi	Modifica	•		•	
Punti di lubrificazione	Lubrificazione			•	
Oziare RPM (modelli a carburatore)	Controllare/regolare	•/•		•/•	
Controllo/sostituzione dell'elica e della copiglia			•	•	
Leva del cambio/cavo del cambio	Controllare/regolare				•

Continua /...1

Articolo	Operazione	Ogni		
		10 ore Iniziale 50 ore ( 1 mese ) ( 3 mesi )	100 ore (6 mesi)	200 ore ( 1 anno )
Termostato	Controllare			●
Leva dell'acceleratore/cavo dell'acceleratore/ Temporizzazione del rilevamento del gas	Controllare/ impostazioni			●
Pompa dell'acqua	Controllare			●
Olio motore	Controllare/ scambio, sostituzione	●	●	
Filtro dell'olio	Modifica			●
candela(e) di accensione	Pulizia/ impostazioni/ scambio, sostituzione	●		●
Divorzio	Controllare/sostituire		●	●
cinghia Gioco valvole (motore a valvole in testa)	Controllare/regolare	●	●	

**NOTA: quando si utilizza in acque salate, torbide o fangose, il motore deve essere lavato con acqua pulita dopo ogni utilizzo.**

## 4 Trasporto e stoccaggio

### 4.1 Trasporto

Il motore fuoribordo deve essere trainato e riposto nella normale posizione di funzionamento. Se in questa posizione la corsa non è sufficiente, trasportare il motore fuoribordo in posizione inclinata utilizzando un dispositivo di supporto motore.

#### **ATTENZIONE:**

**Non utilizzare la leva o la manopola di inclinazione durante il traino dell'imbarcazione. Il motore fuoribordo potrebbe staccarsi dal inclinare i supporti e cadere.**

 **AVVERTIMENTO:**

- Non passare mai sotto l'unità inferiore quando è inclinata, anche se si utilizza un supporto motore.
- Durante il trasporto o lo stoccaggio del motore fuoribordo rimosso dall'imbarcazione, mantenere il motore fuoribordo nella posizione mostrata.



immagine 1

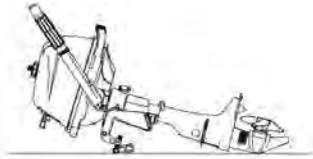


immagine 2

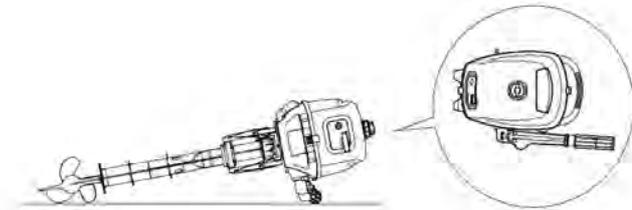


immagine 3

#### **Nota:**

- Posizionare un asciugamano o qualcosa di simile sotto il motore fuoribordo per proteggerlo da danni come mostrato nella Figura 2 o nella Figura 3 sopra.
- Assicurarsi che la barra del timone sia rivolta verso il basso in modo che la maniglia dell'acceleratore sia rivolta nella direzione dell'elica.

## 4.2 Conservazione

Quando si ripone il motore fuoribordo PARSUN per un periodo di tempo prolungato (2 mesi o più), è necessario eseguire diverse procedure importanti per prevenire danni eccessivi. Si consiglia di far riparare il motore fuoribordo da un rivenditore autorizzato PARSUN prima di riporlo. Tuttavia, tu, il proprietario, puoi eseguire le seguenti procedure con un minimo di strumenti.

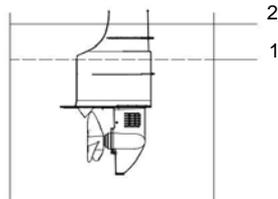
### AVVISO:

• **Mantenere il motore fuoribordo in posizione verticale durante il trasporto e lo stoccaggio. Se il motore fuoribordo Se si conserva o si trasporta il motore su un lato (non in posizione verticale), scaricare completamente l'olio motore posizionare sul tappetino.**

• **Non appoggiare il motore fuoribordo su un lato finché l'acqua di raffreddamento non sia completamente fuoriuscita.**

• **Conservare il motore fuoribordo in un luogo asciutto e ben ventilato, al riparo dalla luce solare diretta.**

1. Lavare il corpo del motore fuoribordo con acqua pulita.
2. Posizionare il rubinetto del carburante in posizione chiusa, scollegare il tubo del carburante e serrare la vite di spurgo.
3. Rimuovere il coperchio superiore del motore e il coperchio della marmitta.
4. Installare il motore fuoribordo sul serbatoio di prova.



1. Livello più basso dell'acqua

2. Superficie dell'acqua

5. Riempire il serbatoio con acqua fresca sopra il livello della piastra anticavitazione.

**ATTENZIONE:**

**Se il livello dell'acqua dolce è al di sotto della piastra anticavitazione o se l'alimentazione è insufficiente, potrebbe verificarsi il grippaggio del motore.**

6. Avviare il motore. Lavare il sistema di raffreddamento. Il lavaggio e la nebulizzazione devono essere eseguiti contemporaneamente, poiché la nebulizzazione/lubrificazione del motore è obbligatoria per prevenirne la corrosione.

 **ATTENZIONE:**

- Non toccare o rimuovere parti elettriche durante l'avvio o il funzionamento.
- Tenere mani, capelli e vestiti lontani dal volano e dalle altre parti rotanti del motore mentre è in funzione.

7. Lasciare girare il motore al minimo in folle per diversi minuti.

8. Appena prima di spegnere il motore, spruzzare rapidamente "Winter Oil" alternativamente in ciascun carburatore o nel foro di nebulizzazione del coperchio della marmitta, se in dotazione.

9. Se non è disponibile "Wintering Oil", far girare il motore al minimo veloce finché il livello del carburante non scende. il sistema non si svuoterà e il motore si fermerà.

10. Se non è disponibile "Wintering Oil", rimuovere la/le candela/e. Versare un cucchiaino di olio motore pulito in ogni cilindro. Girarlo manualmente più volte. Sostituire la/le candela/e.

11. Svuotare completamente il serbatoio del carburante.

## 5 Misure di emergenza

### 5.1 Danni da impatto

Se il motore fuoribordo urta un oggetto in acqua, seguire la procedura seguente.

1. Spegnerne immediatamente il motore.
2. Controllare che il sistema di controllo e tutti i componenti non siano danneggiati.
3. Indipendentemente dal fatto che si riscontrino danni o meno, ritornare al porto più vicino lentamente e con attenzione.
4. Prima di rimetterlo in servizio, far ispezionare il motore fuoribordo da un rivenditore PARSUN.

### 5.2 L'avviamento non funziona



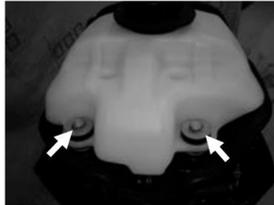
Se il meccanismo di avviamento non funziona, è possibile avviare il motore utilizzando la fune di avviamento di emergenza.

#### AVVERTIMENTO:

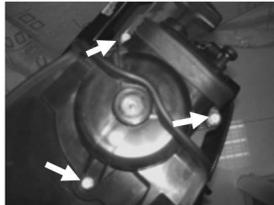
- **Utilizzare questa procedura solo in caso di emergenza e solo per il rientro in porto per riparazioni.**
- **Quando si tira la fune di avviamento, assicurarsi che non ci sia nessuno dietro di voi. Potrebbe venire dopo di te e ferire qualcuno.**
- **Non installare il meccanismo di avviamento o il coperchio superiore del motore mentre il motore è in funzione.**
- **Tenere fuori dalla portata dei bambini indumenti larghi e altri oggetti quando si avvia il motore. Non toccare il volante o altre parti mobili mentre il motore è in funzione.**
- **Non toccare la bobina di accensione, il filo della candela, il terminale della candela o altri componenti elettrici durante l'avviamento o il funzionamento del motore.**

**La procedura è la seguente:**

1. Rimuovere il coperchio superiore.
2. Rimuovere i bulloni del serbatoio del carburante.



3. Sollevando il serbatoio del carburante, rimuovere il bullone dall'alloggiamento del motorino di avviamento.

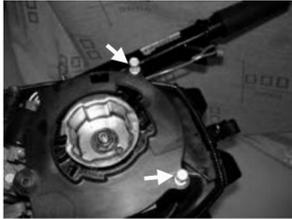


4. Sollevando l'alloggiamento del motorino di avviamento, scollegare il cavo dello starter dal carburatore.

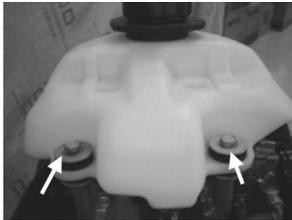


5. Rimuovere l'alloggiamento del motorino di avviamento.

6. Installare l'alloggiamento del volano carburante utilizzando le viti.



7. Installare le 2 viti nella parte posteriore del serbatoio del carburante.



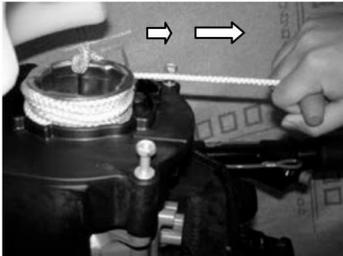
8. Preparare il motore per l'avviamento. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione 2.5.

9. Girare la leva sul carburatore per attivare il sistema di avviamento quando il motore è freddo. Dopo aver avviato il motore, riportare la leva nella posizione originale.



10. Inserire l'estremità annodata della fune di avviamento di emergenza nella tacca del rotore del volano e avvolgere la fune per diversi giri attorno al volano in senso orario.

11. Tirare lentamente la corda fino a sentire resistenza.



12. Tirare con decisione verso l'esterno per avviare e far girare il motore. Ripetere se necessario.

### 5.3 Trattamento di un motore sommerso

Se il motore fuoribordo è sommerso, portarlo immediatamente presso un rivenditore PARSUN. Altrimenti la corrosione può iniziare quasi immediatamente.

1. Lavare accuratamente lo sporco con acqua fresca.
2. Rimuovere la candela/le candele e quindi ruotare il foro della candela verso il basso per consentire l'ingresso di fango o drenare le impurità.
3. Scaricare il carburante dal carburatore, dal filtro del carburante e dal tubo del carburante. Scaricare completamente l'olio motore.



4. Riempire la coppa con olio motore nuovo.
5. Quando si avvia il motore, far passare olio nebulizzante o olio motore attraverso i carburatori e i fori delle candele motore.



6. Portare il motore fuoribordo presso un rivenditore PARSUN il prima possibile.

**ATTENZIONE:**

**Non tentare di avviare il motore fuoribordo prima che sia stato completamente ispezionato.**

## 6. Risoluzione dei problemi

Tipo di problema	Possibile motivo	Azioni di recupero
L'antipasto non partirà lavoro	I componenti dell'avviamento sono difettosi	Fate eseguire la manutenzione da un centro di assistenza professionale
	La leva del cambio non è in folle.	Mettere in folle.
Il motore non parte.  (i lavori iniziali)	Il serbatoio del carburante è vuoto.	Riempire il serbatoio con carburante fresco e pulito. Riempire il serbatoio
	Il carburante è sporco o stantio.	con carburante fresco e pulito.
	Le candele sono sporche o del tipo sbagliato	Controllare la/le candela/e. Pulire o sostituire con il tipo consigliato
	Cappuccio/i della candela non installati correttamente	Controllare e rimontare il/i tappo/i
	Cavi danneggiati o mal collegati accensione	Controllare i fili per usura o interrotto. Serrare tutti i collegamenti allentati. Sostituire Fili usurati o rotti
	Le parti di accensione sono difettose	Fate eseguire la manutenzione da un centro di assistenza professionale
	Cavo dell'interruttore di arresto motore non collegato	Attaccare il cordino
	Le parti interne del motore sono danneggiate	Fate eseguire la manutenzione da un centro di assistenza professionale
Motore in funzione  irregolarmente o esce	Le candele sono sporche o del tipo sbagliato. Controllare la/le candela/e. Ripulire	o sostituire con il tipo consigliato
	Il sistema di alimentazione è intasato.	Controllare che il tubo del carburante non sia schiacciato. o piegature o altre ostruzioni nel sistema di alimentazione
	Il carburante è sporco o stantio.	Riempire il serbatoio con carburante fresco e pulito.

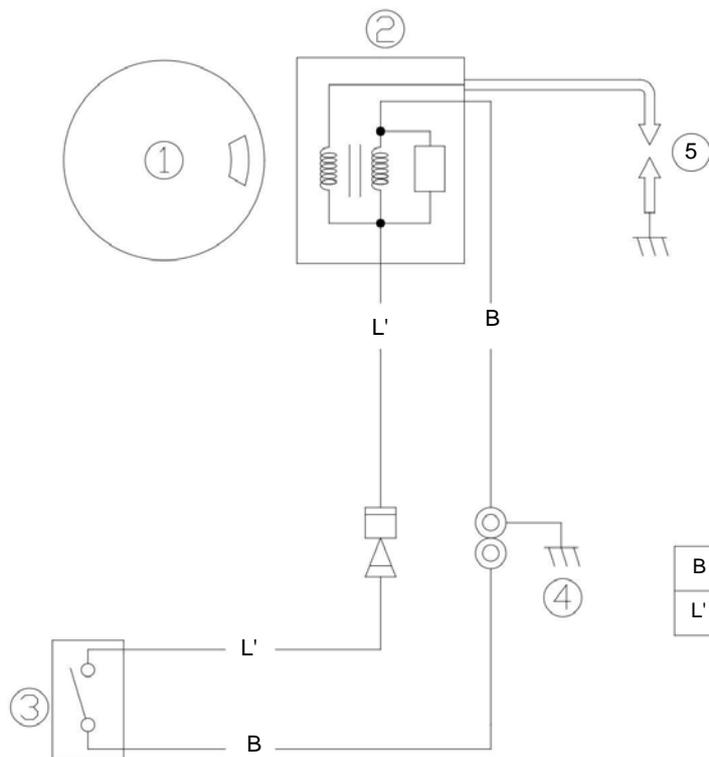
Tipo di problema	Possibile motivo	Soluzione
Motore in funzione irregolarmente o esce	La distanza tra gli elettrodi della candela non è corretta	Controllare e regolare secondo le specifiche
	Il cablaggio di accensione è danneggiato o collegato in modo errato	Controllare che i cavi non siano usurati o rotti. Serrare tutti i collegamenti allentati. Sostituire con il tipo consigliato
	Olio motore specificato non utilizzato	Controllare e sostituire l'olio secondo le specifiche
	Il termostato è difettoso o intasato.	Fate eseguire la manutenzione da un centro di assistenza professionale
	L'impostazione del carburatore non è corretta Il carburatore è intasato	Aprire la vite di spurgo
	La vite di sfiato sul serbatoio del carburante è chiusa.	Fate eseguire la manutenzione da un centro di assistenza professionale
	L'impostazione dell'acceleratore non è corretta	Ritornare alla posizione di partenza
	La manopola dello starter è tirata fuori.	Ritorno alla normale posizione di funzionamento
	L'angolo del motore è troppo alto	Riparare o sostituire l'elica
Potenza del motore perdita	L'angolo di ritaglio non è corretto.	Regolare l'angolo di assetto per ottenere il funzionamento più efficiente.
	Il motore è montato in modo errato. altezza della partizione	Regolare il motore all'altezza corretta della parte anteriore
	Il fondo della nave è sporco.	Pulisci il fondo della barca

Tipo di problema	Possibile motivo	Soluzione
Perdita di potenza motore	Ci sono erbacce o altri corpi estranei incastrati nella scatola del cambio. sostanze	Rimuovere gli oggetti estranei e pulire unità inferiore
	La/le candela/e è/sono sporca/e o del tipo sbagliato	Controllare la/le candela/e. Pulire o sostituire con il tipo consigliato
	Il sistema di alimentazione è intasato.	Controllare che il tubo del carburante non sia schiacciato o piegature o altre ostruzioni nel sistema di alimentazione
	Il filtro del carburante è intasato.	Sostituire con il tipo consigliato
	Il carburante è sporco o stantio.	Riempire il serbatoio con carburante fresco e pulito.
	La distanza tra gli elettrodi della candela non è corretta	Controllare e regolare secondo le specifiche
	Il cablaggio di accensione è danneggiato o mal collegato coinvolto	Controllare che i cavi non siano usurati o rotti. Serrare tutti i collegamenti allentati. Sostituisci i fili usurati o rotti
	Parti di accensione guaste	Fate eseguire la manutenzione da un centro di assistenza professionale
	Olio motore specificato non utilizzato	Controllare e sostituire l'olio secondo le specifiche
	Il termostato è difettoso o intasato.	Fate eseguire la manutenzione da un centro di assistenza professionale
	La vite di sfiato sul serbatoio del carburante è chiusa.	Aprire la vite di spurgo
Non vengono utilizzate le candele specificate.	Controllare e sostituire la/le candela/e secondo le specifiche	

Continua /...3

Tipo di problema	Possibile motivo	Soluzione
Il motore vibra eccessivamente	L'elica è danneggiata.	Riparare o sostituire l'elica
	L'albero dell'elica è danneggiato.	Fate eseguire la manutenzione da un centro di assistenza professionale
	Ci sono erbacce o altri oggetti estranei aggrovigliati nell'elica	Rimuovere e pulire l'elica
	La vite di montaggio del motore è allentata.	Stringere la vite
	Il perno dello sterzo è allentato	Stringere
	Il perno dello sterzo è danneggiato	Fate eseguire la manutenzione da un centro di assistenza professionale

## 7. Schema elettrico



		5	Candela
		4	Terra
		3	Interruttore motore
		2	Accensione
B	Nero	1	Volano magnetico
L'	bianco	SN.	DESCRIZIONE

## ISTRUZIONI SUI SIMBOLI DI AVVERTIMENTO



### ISTRUZIONI OBBLIGATORIE

- Indossare un dispositivo di salvataggio personale
- Leggere prima le istruzioni
- Gonfiare completamente tutte le camere d'aria
- Numero di utenti
- Massima capacità di carico
- Distanza di sicurezza dalla riva 150 m (492,1')



### DA NON FARE

- Non utilizzare in acque bianche (tranne BT-22RP)
- Non utilizzare in caso di mare mosso (tranne BT-22WA)
- Non utilizzare in caso di correnti verso il largo
- Non utilizzare in caso di vento forte
- Non utilizzabile da bambini di età pari o inferiore a 14 anni (tranne BT-22VIP)



### ATTENZIONE/PERICOLO/ AVVERTIMENTO

- Pressione raccomandata
- Nessuna protezione contro l'annegamento



### ISTRUZIONI OBBLIGATORIE

- Solo per nuotatori

**CN-ORP**

Item No.:  
Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.  
1693 Ganye Road, Fengtan Shanghai, China 201402

### NUMERO DI SERIE DEL PRODOTTO

- Articolo n.
- Informazioni sul produttore